



Comune di Cinisello Balsamo  
Settore Governo del Territorio e Infrastrutture  
Servizio Lavori Pubblici

21-9-2017 invio accordo protocollato: ecologia/donofrio/patti collaborazione/papa giovanni XXIII, 2 ^

Cinisello Balsamo 15/9/2017

Fulvio Di Dato  
Via Garibaldi, 130  
20092 Cinisello Balsamo (MI)  
[fulvio.didato@libero.it](mailto:fulvio.didato@libero.it)

Istituto Comprensivo Garibaldi  
c. a. Preside Dottor Stefano Bonanomi  
[miic8ar001@istruzione.it](mailto:miic8ar001@istruzione.it)

Settore  
Politiche Sociali ed Educative  
UPD7  
Welfare Generativo  
c. a. Arch Barbara Dal Piaz

sede

Oggetto: accordo di collaborazione per interventi di semplice manutenzione del verde del giardino della scuola dell'infanzia Papa Giovanni XXIII – 2 ^ di via Papa Giovanni XXIII n. 9.

Con la presente nota si trasmette l'accordo di collaborazione di cui all'oggetto sottoscritto dalle parti in data 20 Settembre 2017.

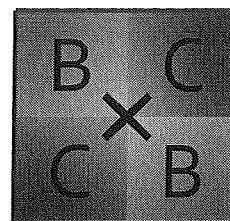
La ringraziamo per la collaborazione e rimanendo a disposizione per eventuali chiarimenti, si porgono Cordiali Saluti.

~~Il Dirigente di Settore~~

~~Arch. Luigi Fregoni~~

Referente per la pratica: Francesco Donofrio 02/66023473 [francesco.donofrio@comune.cinisello-balsamo.mi.it](mailto:francesco.donofrio@comune.cinisello-balsamo.mi.it)

Responsabile del procedimento: Arch. Mario Migliorini   
Settore Governo del Territorio  
Servizio Lavori Pubblici  
Via Umberto Giordano, 3 – 20092 Cinisello Balsamo (MI)  
Fax 02/66011464  
Codice Fiscale 01971350150 Partita IVA 00727780967



**PATTO DI COLLABORAZIONE TRA IL COMUNE DI CINISELLO BALSAMO E IL SIGNOR FULVIO DI DATO PER LA SEMPLICE MANUTENZIONE DEL VERDE DEL GIARDINO DELLA SCUOLA DELL'INFANZIA PAPA GIOVANNI XXIII, 2^ DI VIA PAPA GIOVANNI XXIII, N. 9.**

**TRA**

**COMUNE DI CINISELLO BALSAMO**

nella persona del Signor Luigi Fregoni nato a Milano l'11/08/1965, Dirigente di Settore e domiciliato per la carica in Via XXV Aprile, 4, competente ai sensi dell'art.107 comma 3 lett. c) del T.U.EE.LL. del 18/08/2000, e che dichiara di agire esclusivamente in nome, per conto e nell'interesse dell'Amministrazione Comunale che rappresenta, di seguito denominato "Comune"

**E**

Signor Fulvio Di Dato, nato a Napoli il 17/11/1973 residente a Cinisello Balsamo (MI) in via Garibaldi, n. 130 di seguito denominato "Proponente";

**PREMESSO CHE**

- l'art. 118, comma 4, della Costituzione, nel riconoscere il principio di sussidiarietà orizzontale, affida ai soggetti che costituiscono la Repubblica il compito di favorire l'autonoma iniziativa dei cittadini, singoli e associati, per lo svolgimento di attività di interesse generale;
  - in accoglimento di tale principio è stato approvato con atto di C.C. n. 56 del 26/09/2016 un regolamento il quale prevede che il Comune promuove e valorizza forme di cittadinanza attiva per interventi di cura e di rigenerazione dei beni comuni urbani, operati dai cittadini come singoli o attraverso formazioni sociali stabilmente organizzate o meno, di seguito denominato "Regolamento"
  - il Signor Fulvio Di Dato, con richiesta acquisita agli atti n. di prot. gen. 45959 del 14/06/2017, ha presentato, su apposita modulistica predisposta dal Comune una proposta di collaborazione che è stata valutata positivamente;
- Il Settore Lavori Pubblici - Ecologia è il riferimento e l'interfaccia con il Comune sia per pervenire alla stesura del presente Patto di Collaborazione sia per la gestione successiva;
- che il presente Patto è frutto di un lavoro di dialogo e confronto, il cui contenuto va adeguato al grado di complessità degli interventi e alla durata concordati in co-progettazione, regolando in base alle specifiche necessità i termini della stessa come più oltre indicato;

## SI DEFINISCE QUANTO SEGUE

### 1. OBIETTIVI E AZIONI DI CURA CONDIVISA

Il presente Patto di collaborazione definisce e disciplina le modalità di collaborazione tra il Comune e il Proponente per la realizzazione delle attività e degli interventi concordati in fase di co-progettazione a seguito della proposta pervenuta al Comune. La fase di co-progettazione potrà essere riaperta anche in corso di realizzazione delle attività, al fine di concordare gli eventuali adeguamenti di cui sia emersa l'opportunità.

### 2. OGGETTO DELLA PROPOSTA

Nello specifico la proposta prevede che il proponente provveda a:

- a) eventuali interventi di pulizia preventivamente concordati con il Comune e la scuola;
- b) pulizia periodica del giardino evitando la raccolta di eventuali rifiuti speciali o pericolosi che si dovessero rinvenire;
- c) taglio delle siepi, impiegando solo ed esclusivamente semplici cesoie manuali e senza l'impiego di scale o sollevatori di alcun genere;
- d) verniciatura a pennello dei cancelli di ingresso, evitando l'impiego di scale e trabattelli o sollevatori, concordandola preventivamente con il Settore lavori Pubblici;
- e) sostituzione dei filtri dei rubinetti, concordando preventivamente il tipo con il Settore lavori Pubblici;
- f) taglio di rami bassi degli alberi a dimora nel giardino, preventivamente concordato con il Settore Ecologia;
- g) raccolta delle foglie del giardino;
- h) piantumazione di piantine annuali o perenni, preventivamente concordato con il Settore Lavori Pubblici;
- i) interventi di innaffiamento.

### 3. MODALITA' DI COLLABORAZIONE

#### **Le parti si impegnano ad operare:**

- in uno spirito di leale collaborazione per la migliore realizzazione delle attività;
- conformando la propria attività ai principi della sussidiarietà, efficienza, economicità, trasparenza e sicurezza;
- ispirando le proprie relazioni ai principi di fiducia reciproca, responsabilità, sostenibilità, proporzionalità, piena e tempestiva circolarità delle informazioni, valorizzando il pregio della partecipazione. In particolare le parti si impegnano a scambiarsi tutte le informazioni utili per il proficuo svolgimento delle attività anche mediante il coinvolgimento di altri Settori e Servizi Interni ed esterni all'Amministrazione comunale;
- svolgendo le attività indicate al punto 2 del presente documento nel rispetto dei principi del Regolamento sui Beni Comuni.

#### **Il Proponente si impegna a:**

- dare immediata comunicazione di eventuali interruzioni o cessazioni delle attività o iniziative e di ogni evento che possa incidere su quanto concordato nel presente Patto di collaborazione;
- utilizzare con la dovuta cura e diligenza gli spazi, il materiale e le attrezzature;

- mantenere una relazione funzionale tra i soggetti che hanno stipulato il Patto e con gli altri soggetti coinvolti nello svolgimento del Patto;
- utilizzare il logo "Comune di Cinisello Balsamo" su tutto il materiale eventualmente prodotto nell'ambito delle attività previste nel presente Patto;
- produrre una relazione annuale sulle attività svolte come meglio specificato all'art. 4;
- eventualmente produrre foto e/o video, nel rispetto dei termini di legge previsti, relativi alle attività svolte.

#### **Il Comune si impegna a:**

- valutare, anche su segnalazione del Proponente, gli adeguamenti necessari per rendere maggiormente efficaci le azioni previste nell'interesse della cittadinanza nei limiti delle risorse disponibili e nel rispetto delle priorità di intervento del Comune;
- promuovere, nelle forme ritenute più opportune, un'adeguata informazione alla cittadinanza sull'attività svolta dal Proponente nell'ambito della collaborazione con il Comune e, più in generale, sui contenuti e le finalità del progetto. Il Comune pertanto renderà pubblici, nelle forme ritenute più opportune, i materiali promozionali e di rendicontazione eventualmente prodotti dal Proponente in relazione alle attività previste nel presente Patto; attivare le esenzioni e le agevolazioni specificatamente indicate all'art. 11 del Regolamento al quale si rimanda anche per le condizioni di attivazione;

#### **4. RENDICONTAZIONE, VALUTAZIONE E VIGILANZA**

Il Proponente si impegna a fornire al Comune una relazione annuale illustrativa delle attività svolte, preferibilmente corredata di materiale fotografico, audio/video o multimediale.

Il Comune si riserva la facoltà di effettuare le opportune valutazioni sulla realizzazione delle attività tramite sopralluoghi specifici.

#### **5. FORME DI SOSTEGNO**

Il Comune - come concordato in fase di co-progettazione - sostiene la realizzazione delle attività attraverso:

- l'utilizzo dei mezzi di informazione dell'Amministrazione comunale (SITO WEB, ECC.) per la promozione e la pubblicizzazione delle attività;
- la consulenza tecnica qualora fosse necessaria per i diversi interventi, come ad esempio, la corretta potatura delle rose e altro.

#### **6. DURATA, SOSPENSIONE E REVOCA**

Il presente Patto di collaborazione è valido dalla data di sottoscrizione fino alla seguente data 30/06/2018 ed è, previo accordo tra le parti, rinnovabile.

È onere del Proponente dare immediata comunicazione di eventuali interruzioni o cessazioni delle attività o iniziative e di ogni evento che possa incidere su quanto concordato nel presente Patto di collaborazione.

Il Comune, per sopravvenuti motivi di interesse generale, può disporre la revoca del presente Patto di collaborazione.

La mancata osservanza da parte del Proponente degli impegni assunti può comportare il mancato riconoscimento delle forme di sostegno, nonché l'interruzione della collaborazione.

## 7. RESPONSABILITA' E ASSICURAZIONE

La responsabilità e la vigilanza, ai sensi del Regolamento sui beni comuni art. 17 e 18, sono in carico al Proponente.

Il Proponente, in nome e per conto di tutti i soggetti coinvolti, in relazione alla tipologia di attività che essi si impegnano a svolgere, dichiara di aver ricevuto adeguata informazione circa le modalità operative al fine di operare in condizioni di sicurezza e di rispetto della vigente legislazione in tema di prevenzione e sicurezza.

Il Proponente si impegna a sottoscrivere per accettazione ed a rispettare le indicazioni fornite dal Comune (Settore Lavori Pubblici - Ecologia) circa le modalità operative cui attenersi al fine di operare in condizioni di sicurezza e ad utilizzare correttamente il materiale eventualmente fornito in dotazione o concordato con il Comune compresi gli eventuali dispositivi di protezione individuale occorrenti nel caso siano necessari per lo svolgimento dell'attività.

Nello svolgimento delle attività previste nell'ambito del presente patto di collaborazione il Proponente e tutti i soggetti da esso coinvolti opereranno sotto la loro personale responsabilità, tenendo indenne l'Amministrazione Comunale da ogni responsabilità per danni derivanti da infortuni o per danni a terzi o alle cose occorsi in occasione dello svolgimento delle attività sopra elencate.

È a carico del Proponente munirsi eventualmente di adeguate polizze assicurative a copertura dei soggetti coinvolti attivamente nella realizzazione del progetto, oltre che per responsabilità civile verso terzi.

Il Proponente solleva il Comune di CINISELLO BALSAMO da ogni qualsiasi responsabilità diretta o indiretta dipendente dallo svolgimento delle attività previste nel presente Patto.

Il Proponente in qualità di rappresentante di un gruppo informale di cittadini, si assume l'obbligo di portare a conoscenza di tutti i soggetti coinvolti nella realizzazione del progetto, i contenuti del presente Patto di collaborazione, di coordinarli e di vigilare al fine di garantire il rispetto di quanto in esso concordato.

Per quanto non specificatamente previsto dal presente articolo si rinvia al Regolamento ed in particolare agli artt. 17 e 18.

## 8. CONTROVERSIE

Qualora insorgano controversie tra le parti del patto di collaborazione o tra queste ed eventuali terzi può essere esperito un tentativo di conciliazione avanti ad un Comitato composto da tre membri, di cui uno designato dai cittadini attivi, uno dall'amministrazione ed uno di comune accordo oppure, in caso di controversie riguardanti terzi soggetti, da parte di questi ultimi.

Il Comitato di conciliazione, entro trenta giorni dall'istanza, sottopone alle parti una proposta di conciliazione, di carattere non vincolante.

Per quanto non specificatamente previsto dal presente articolo si rinvia al Regolamento ed in particolare all'art. 19.

Cinisello Balsamo

20/9/17

Il Comune

Il Proponente

La scuola

(Arch. Luigi Fregoni)

(Signor Fulvio Di Dato)

(Dottor Stefano Bonanomi)

P

COMUNE DI CINISELLO BALSAMO

Protocollo N. 0071354/2017 del 25/09/2017  
CLASSE: 6.9 «AMBIENTE: AUTORIZZAZIONI, MONITORAGGIO E CONTROLLO»